

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE  
REFERENCE: READ CAREFULLY

IMPORTANT, À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE  
ULTÉRIEURE : LIRE ATTENTIVEMENT

WICHTIG, BITTE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN  
AUFBEWAHREN: BITTE AUFMERKSAM DURCHLESEN

IMPORTANTE, CONSERVAR PARA FUTURA  
REFERENCIA: LEER ATENTAMENTE

IMPORTANTE, CONSERVARE PER RIFERIMENTO  
FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE



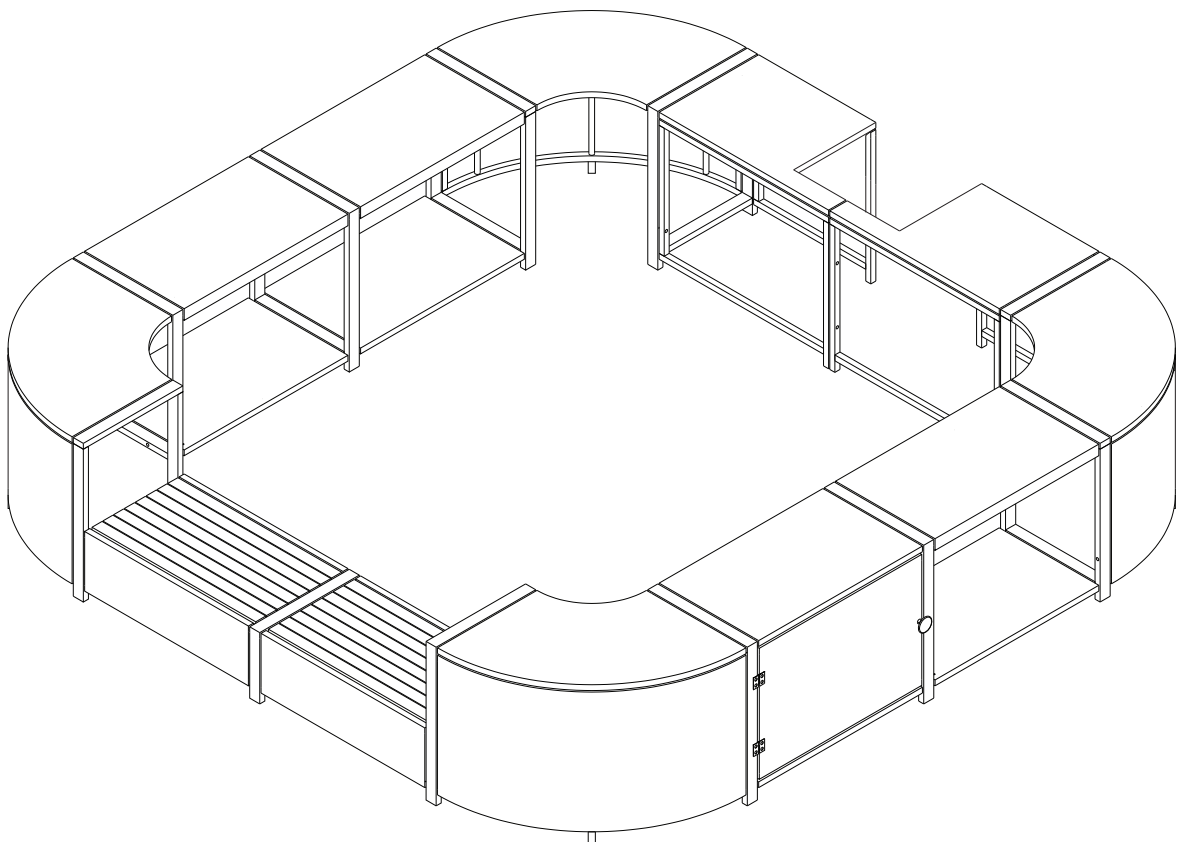
Assembly Manual  
Rattan Spa Surround

Guide de montage et d'installation,  
bordure en rotin pour spa

Montageanleitung für quadratische  
Spa-Einfassung

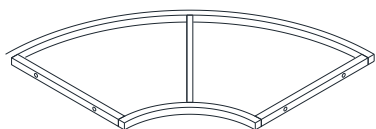
Manual de montaje Envoltura de  
spa cuadrado

Manuale di montaggio  
Rattan Spa Surround

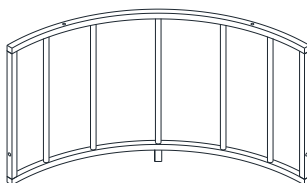


# Components Composants Komponenten Componente Componente

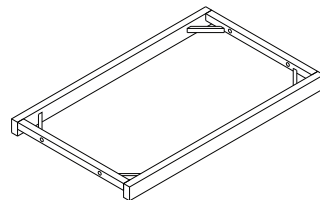
- A** Corner Top Frame x4  
Angle supérieur cadre x4  
Ecke oberer Rahmen x4  
Estructura superior de esquina x4  
Telaio superiore angolo x4



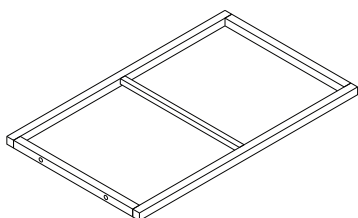
- B** Corner Side Frame x4  
Angle latéral cadre x4  
Ecke Seitenrahmen x4  
Estructura lateral de esquina x4  
Telaio laterale angolo x4



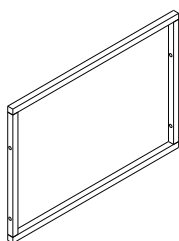
- C** Top Frame x3  
Partie supérieure cadre x3  
oberer Rahmen x3  
Estructura superior x3  
Telaio superiore x3



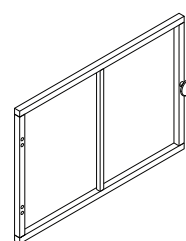
- D** Bottom Frame x5  
Partie inférieure cadre x5  
Unterer Rahmen x5  
Estructura inferior x5  
Telaio inferiore x5



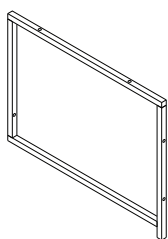
- E** Inner Frame x1  
Partie intérieure cadre x1  
Innerer Rahmen x1  
Estructura interna x1  
Telaio interno x1



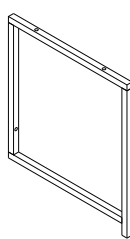
- F** Door Frame x1  
Porte cadre x1  
Türrahmen x1  
Estructura de puerta x1  
Telaio della porta x1



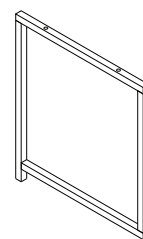
- G** Inside Hole Frame x2  
Trou intérieur cadre x2  
Rahmen inneres Loch x2  
Estructura orificio interior x2  
Telaio con foro interno x2



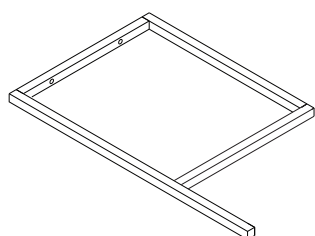
- H** Right Hole Frame x1  
Trou droit cadre x1  
Rahmen rechtes Loch x1  
Estructura orificio derecha x1  
Telaio con foro destro x1



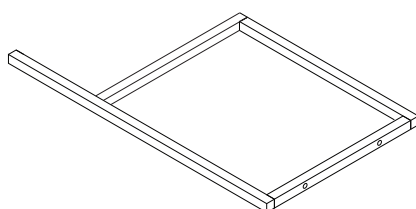
- I** Left Hole Frame x2  
Trou gauche cadre x2  
Rahmen linkes Loch x2  
Estructura orificio derecha x2  
Telaio con foro sinistro x2



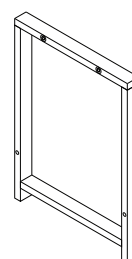
- J** Right Top Hole Frame x1  
Trou droit supérieur x1  
Rahmen rechtes oberes Loch x1  
Estructura orificio derecha x1  
Telaio superiore con foro destro x1



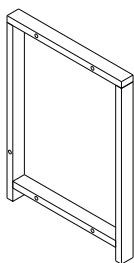
- K** Left Top Hole Frame x1  
Trou gauche supérieur x1  
Rahmen linkes oberes Loch x1  
Estructura orificio derecha x1  
Telaio superiore con foro sinistro x1



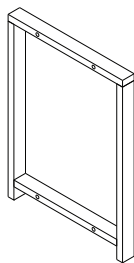
- L** Leg Frame x2  
Pied cadre x2  
Gestellfußrahmen x2  
Estructura de pata x2  
Telaio gambe x2



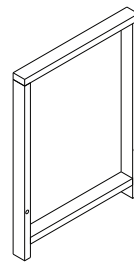
- M** Leg Frame x3  
Pied cadre x3  
Gestellfußrahmen x3  
Estructura de pata x3  
Telaio gambe x3



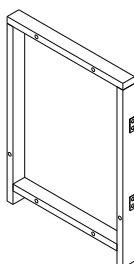
- N** Leg Frame x1  
Pied cadre x1  
Gestellfußrahmen x1  
Estructura de pata x1  
Telaio gambe x1



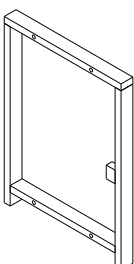
- O** Leg Frame x2  
Pied cadre x2  
Gestellfußrahmen x2  
Estructura de pata x2  
Telaio gambe x2



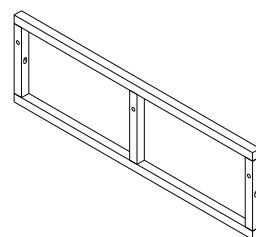
- P** Leg Frame x1  
Pied cadre x1  
Gestellfußrahmen x1  
Estructura de pata x1  
Telaio gambe x1



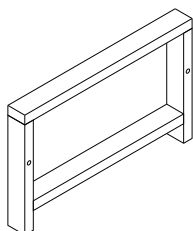
- Q** Leg Frame x1  
Pied cadre x1  
Gestellfußrahmen x1  
Estructura de pata x1  
Telaio gambe x1



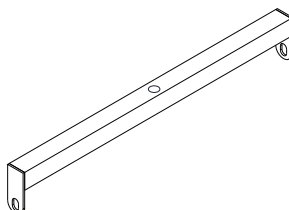
- R** Inside Stair Frame x4  
Marche intérieure cadre x4  
Innerer Stufenrahmen x4  
Estructura escalera interior x4  
Telaio scaletta interna x4



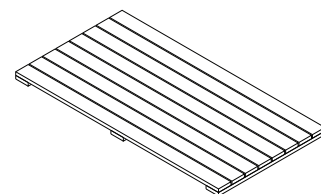
- S** Leg Stair Frame x1  
Marche pied cadre x1  
Gestellfußstufenrahmen x1  
Estructura escalera de pata x1  
Telaio gambe scaletta x1



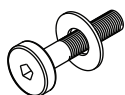
- T** Connecting Stair Frame x6  
Marche raccordement cadre x6  
Stufen Verbindungsrahmen x6  
Estructura escalera de conexión x6  
Telaio scaletta di collegamento x6



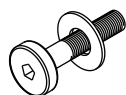
- U** Wood Stair x2  
Marche en bois x2  
Holzstufen x2  
Escalera de madera x2  
Scaletta in legno x2



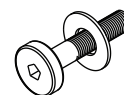
- 1** Bolt M6x110mm x26  
Boulon M6x110mm x26  
Bolzen M6x110mm x26  
Perno M6x110mm x26  
Bullone M6x110mm x26



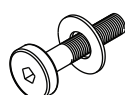
- 2** Bolt M6x80mm x19  
Boulon M6x80mm x19  
Bolzen M6x80mm x19  
Perno M6x80mm x19  
Bullone M6x80mm x19



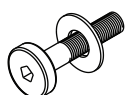
- 3** Bolt M6x60mm x2  
Boulon M6x60mm x2  
Bolzen M6x60mm x2  
Perno M6x60mm x2  
Bullone M6x60mm x2



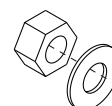
- 4** Bolt M6x35mm x25  
Boulon M6x35mm x25  
Bolzen M6x35mm x25  
Perno M6x35mm x25  
Bullone M6x35mm x25



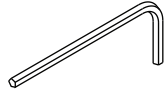
- 5** Bolt M6x15mm x16  
Boulon M6x15mm x16  
Bolzen M6x15mm x16  
Perno M6x15mm x16  
Bullone M6x15mm x16



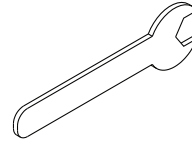
- 6** Nut M6 x47  
Écrou M6 x47  
Muttern M6 x47  
Tuerca M6 x47  
Dado M6 x47



- 7** Allen Key x1  
Clé Allen x1  
Inbusschlüssel x1  
Llave Allen x1  
Chiave a brugola x1



- 8** Spanner x1  
Clé à molette x1  
Schraubenschlüssel x1  
Llave inglesa x1  
Chiave inglese x1



Assembly Instructions  
Guide de montage  
Montageanleitung  
Instrucciones de montaje  
Istruzioni di montaggio

Step 1

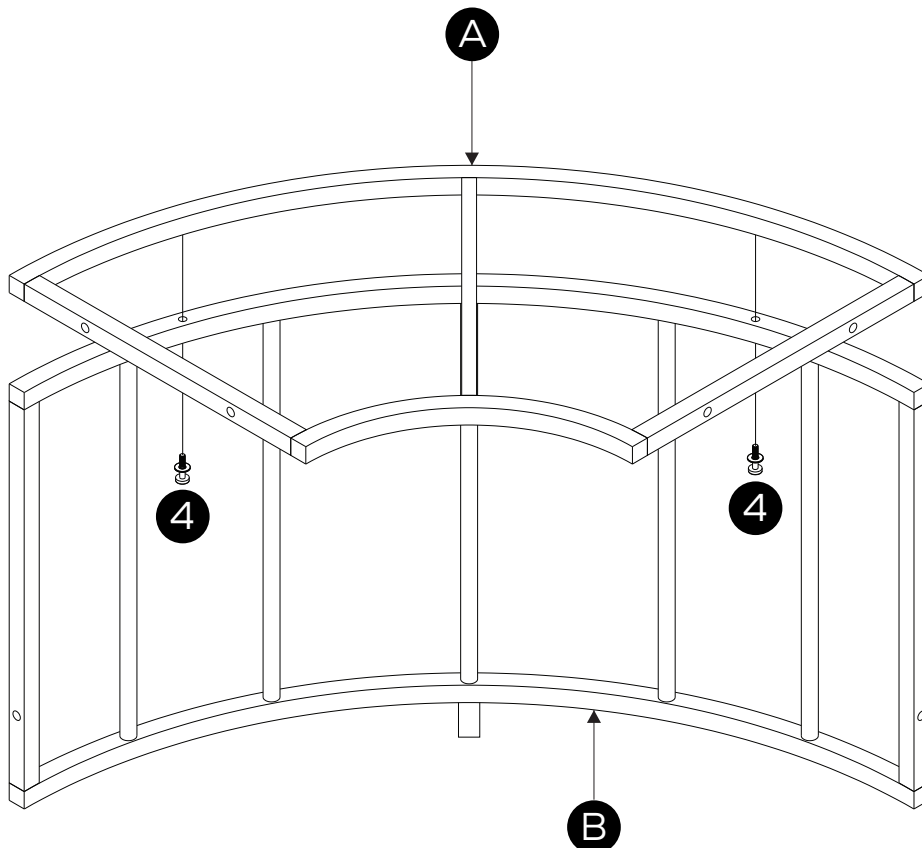
Connect x4 parts **A** & **B** using bolts **4**

Raccorder x4 pièces **A** et **B** x4 à l'aide des boulons **4**

Verbinden Sie Teile **A** und Teile **B** x4 mithilfe der Bolzen **4**

Conecte x 4 piezas **A** y **B** usando los pernos **4**

Collegare x4 componenti **A** & **B** usando i bulloni **4**



## Step 2

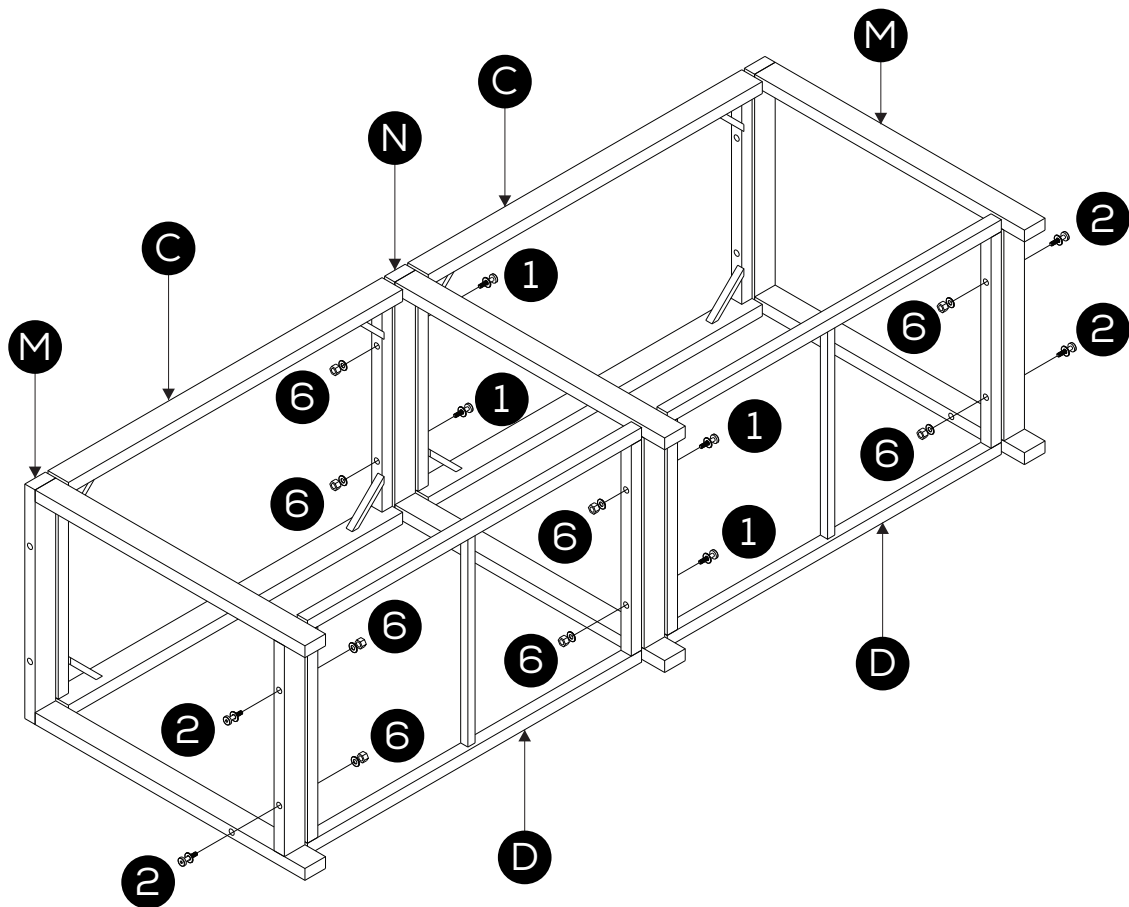
Connect x2 **C**, x2 **D**, x2 **M**, x1 **N** using Bolts **1**, **2** & Nut **6**

Raccorder x2 **C**, x2 **D**, x2 **M**, x1 **N** à l'aide des boulons **1**, **2** et  
et de l'écrou **6**

Verbinden Sie x2 **C**, x2 **D**, x2 **M**, x1 **N** mithilfe der Bolzen **1**, **2**  
& Mutter **6**

Conecte x2 **C**, x2 **D**, x2 **M**, x1 **N** usando los pernos **1**, **2** y tuerca **6**

Collegare x2 **C**, x2 **D**, x2 **M**, x1 **N** usando i bulloni **1**, **2**  
e il dado **6**



### Step 3

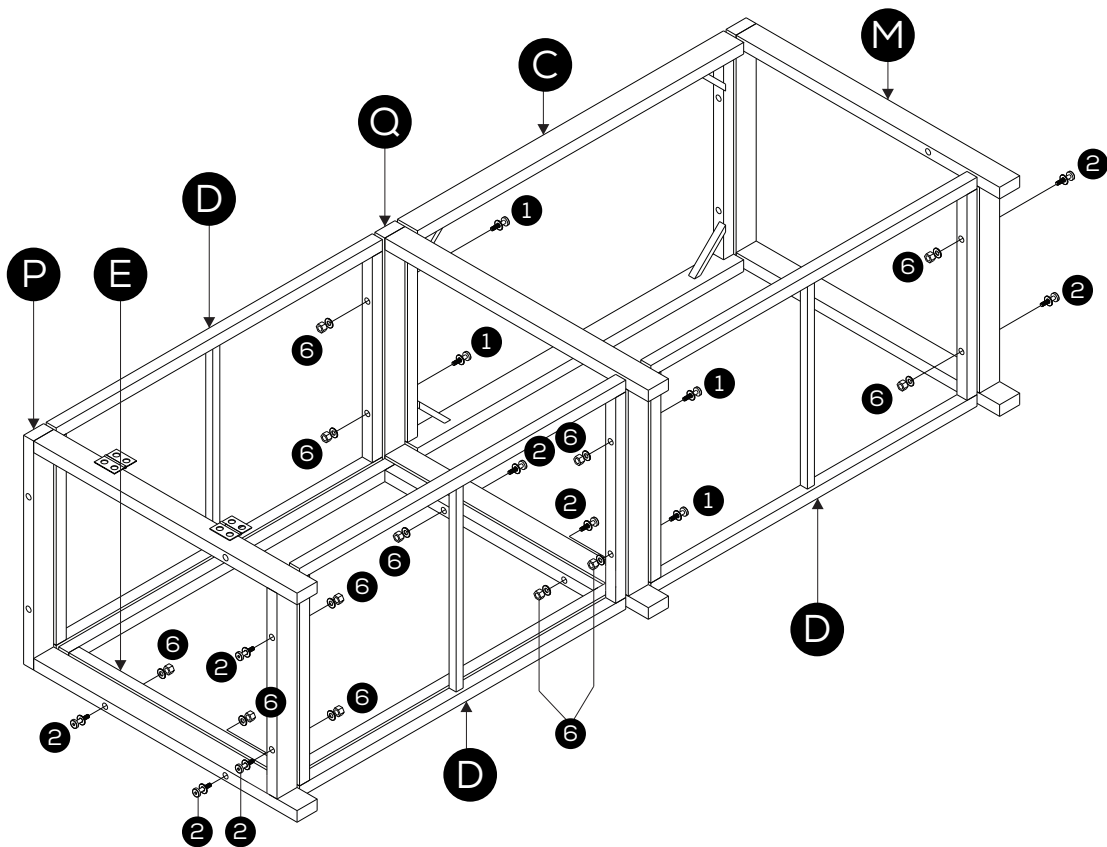
Connect x3 **D** , x1 **C** , x1 **M** , x1 **P** , x1 **Q** & x1 **E**  
using Bolts **1** , **2** & Nut **6**

Raccorder x3 **D** , x1 **C** , x1 **M** , x1 **P** , x1 **Q** et x1 **E**  
E à l'aide des boulons **1** , **2** & et de l'écrou **6**

Verbinden Sie x3 **D** , x1 **C** , x1 **M** , x1 **P** , x1 **Q** & x1 **E**  
mithilfe der Bolzen **1** , **2** & Mutter **6**

Conecte x3 **D** , x1 **C** , x1 **M** , x1 **P** , x1 **Q** y x1 **E**  
usando los pernos **1** , **2** y tuerca **6**

Collegare x3 **D** , x1 **C** , x1 **M** , x1 **P** , x1 **Q** e x1 **E**  
usando i bulloni **1** , **2** e il dado **6**



## Step 4

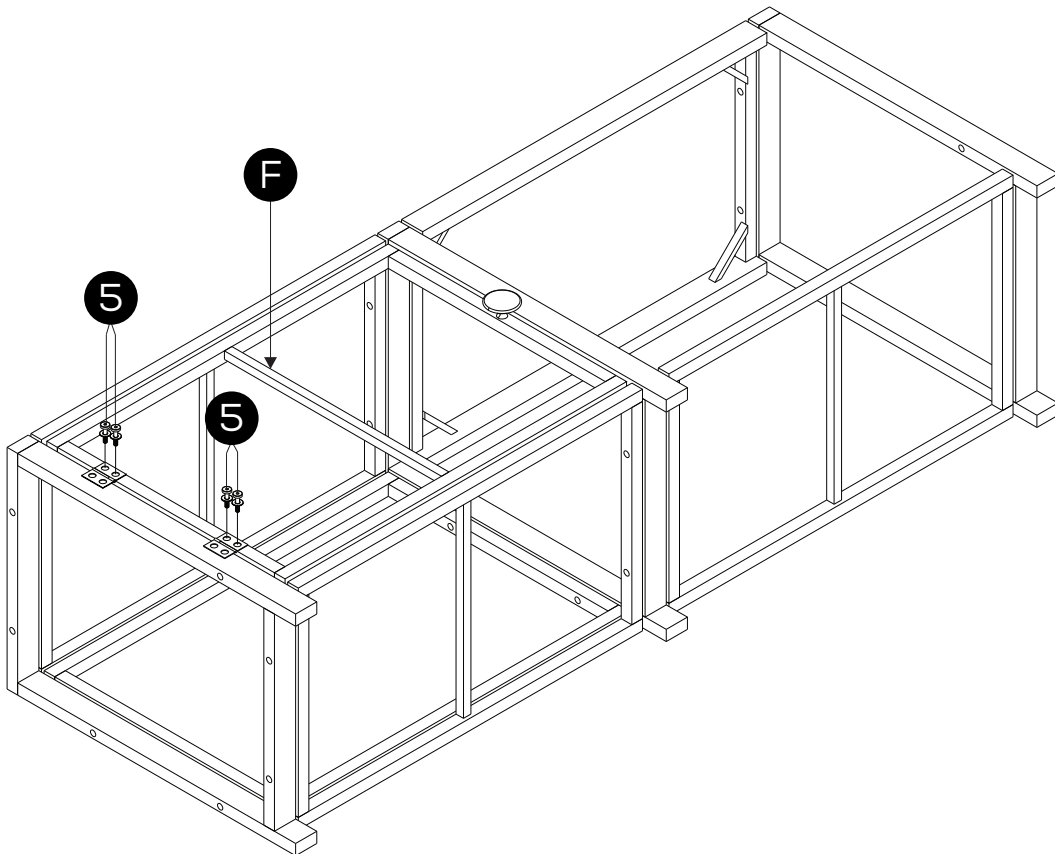
Connect part from step 3 & x1 **F** using Bolts **5**

Raccorder la pièce de l'étape 3 et x1 **F** à l'aide des boulons **5**

Verbinden Sie das Teil aus Schritt 3 & x1 **F** mithilfe der Bolzen **5**

Conecte la pieza del paso 3 y x1 **F** usando los pernos **5**

Collegare il componente dal passo 3 e x1 **F** usando i bulloni **5**



### Step 5

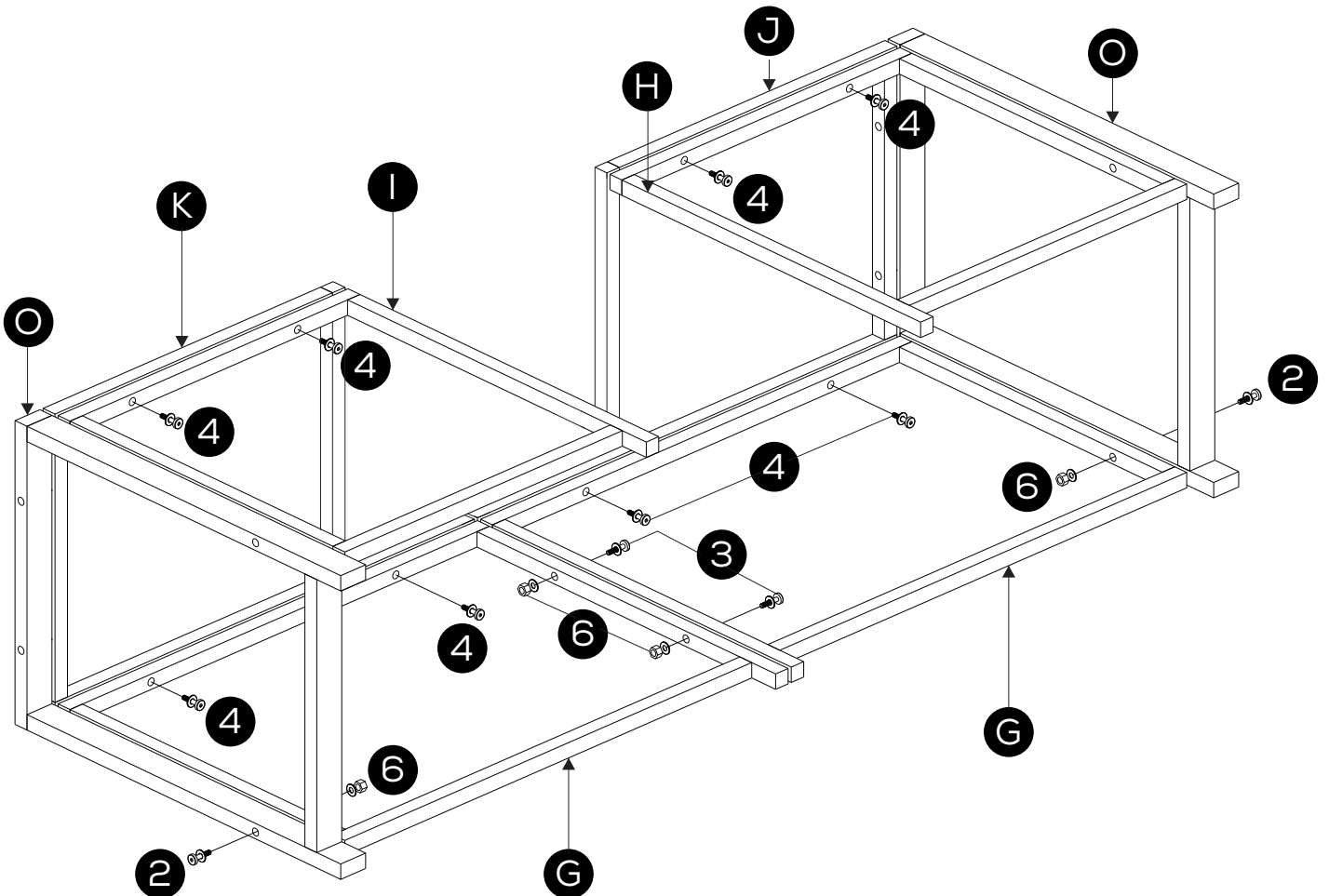
Connect parts x2 **G**, x1 **H**, x1 **I**, x1 **J**, x1 **K**, x2 **O**  
using Bolts **2**, **3**, **4** & Nut **6**

Raccorder les pièces x2 **G**, x1 **H**, x1 **I**, x1 **J**, x1 **K**, x2 **O**  
à l'aide des boulons **2**, **3**, **4** et de l'écrou **6**

Verbinden Sie Teile x2 **G**, x1 **H**, x1 **I**, x1 **J**, x1 **K**, x2 **O**  
mithilfe der Bolzen **2**, **3**, **4** & Mutter **6**

Conecte las piezas x2 **G**, x1 **H**, x1 **I**, x1 **J**, x1 **K**, x2 **O**  
usando los pernos **2**, **3**, **4** y tuerca **6**

Collegare i componenti x2 **G**, x1 **H**, x1 **I**, x1 **J**, x1 **K**, x2 **O**  
utilizzando i bulloni **2**, **3**, **4** e il dado **6**





### Step 6

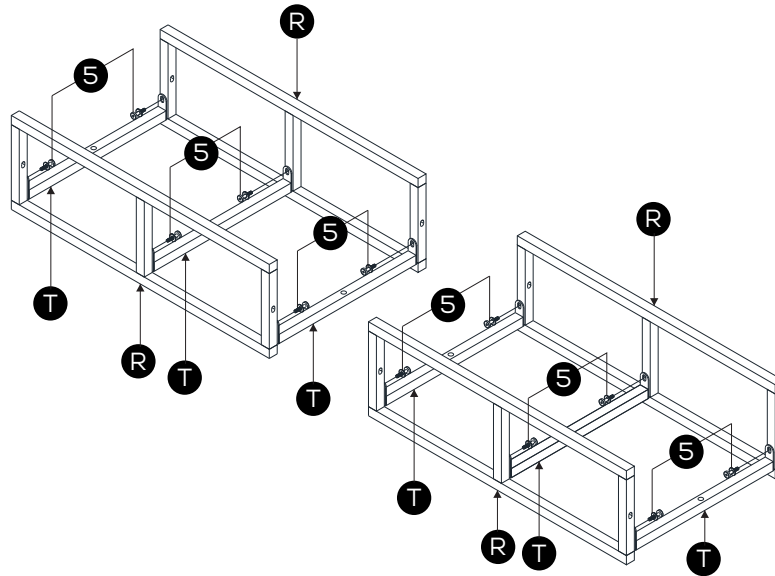
Connect x4 **R** , x6 **T** using Bolts **5**

Raccorder x4 **R** , x6 **T** à l'aide des boulons **5**

Verbinden Sie x4 **R** , x6 **T** mithilfe der Bolzen **5**

Conecte x4 **R** , x6 **T** usando los pernos **5**

Collegare x4 **R** , x6 **T** usando i bulloni **5**



### Step 7

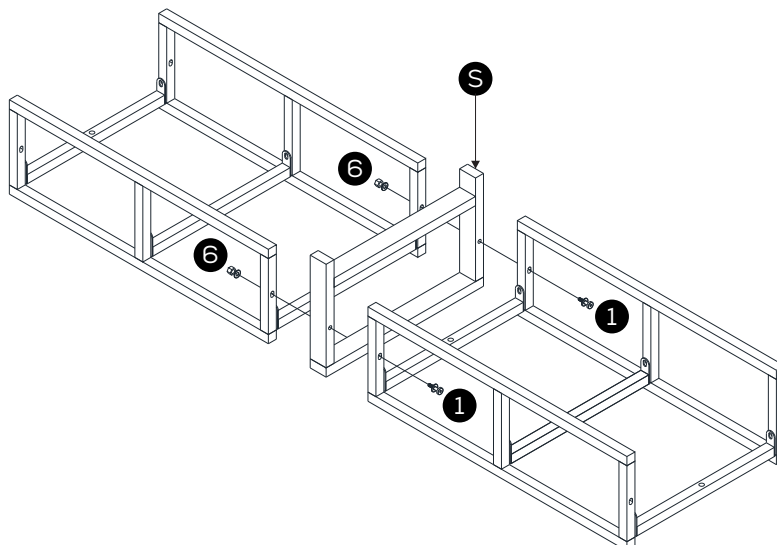
Connect parts from step 6 & x1 **S** using Bolts **1** & Nut **6**

Raccorder les pièces de l'étape 6 et x1 **S**  
à l'aide des boulons **1** et de l'écrou **6**

Verbinden Sie die Teile aus Schritt 6 & x1 **S**  
mithilfe der Bolzen **1** & Mutter **6**

Conecte las piezas del paso 6 y x1 **S**  
usando los pernos **1** y tuerca **6**

Collegare i componenti dal passo 6 e x1 **S**  
usando i bulloni **1** e il dado **6**



### Step 8

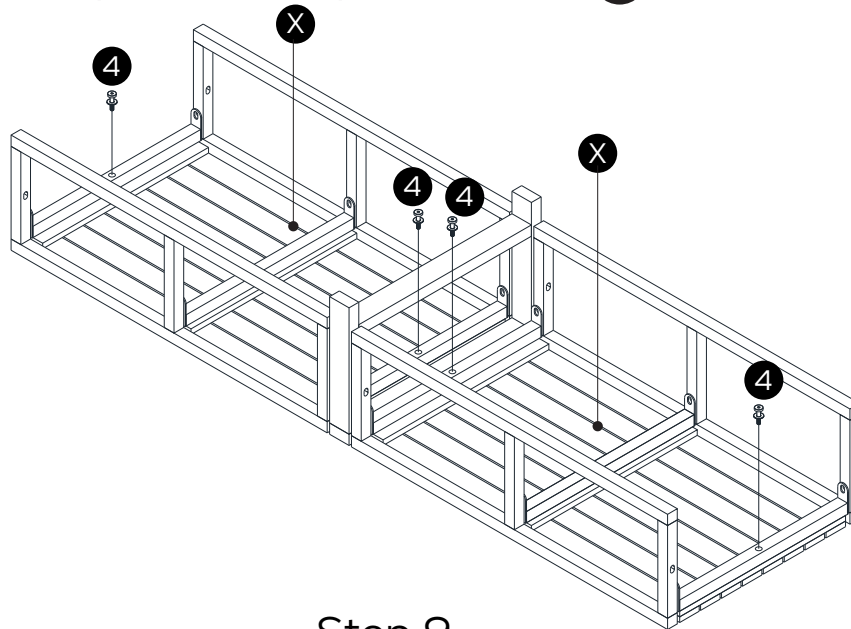
Connect parts from step 7 & x2 **X** using Bolt **4**

Raccorder les pièces de l'étape 7 et **X** à l'aide du boulon **4**

Verbinden Sie die Teile aus Schritt 7 & x2 **X** mithilfe von Bolzen **4**

Conecte las piezas del paso 7 y x2 **X** usando el perno **4**

Collegare i componenti dal passo 7 e x2 **X** usando il bullone **4**



### Step 9

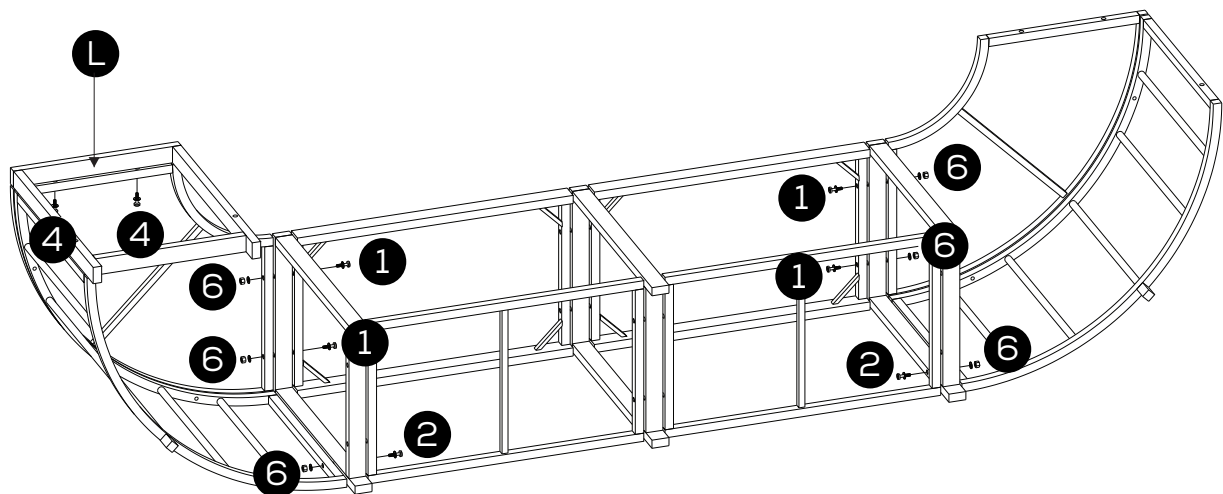
Connect parts from step 1, 2 & x1 **L** using Bolts **1**, **2**, **4** & Nut **6**

Raccorder les pièces des étapes 1, 2 et x1 **L** à l'aide des boulons **1**, **2**, **4** et de l'écrou **6**

Verbinden Sie die Teile aus Schritt 1, 2 & x1 **L** mithilfe der Bolzen **1**, **2**, **4** & Mutter **6**

Conecte las piezas del paso 1, 2 y x1 **L** usando los pernos **1**, **2**, **4** y tuerca **6**

Collegare i componenti dai passi 1, 2 e x1 **L** usando i bulloni **1**, **2**, **4** e il dado **6**



## Step 10

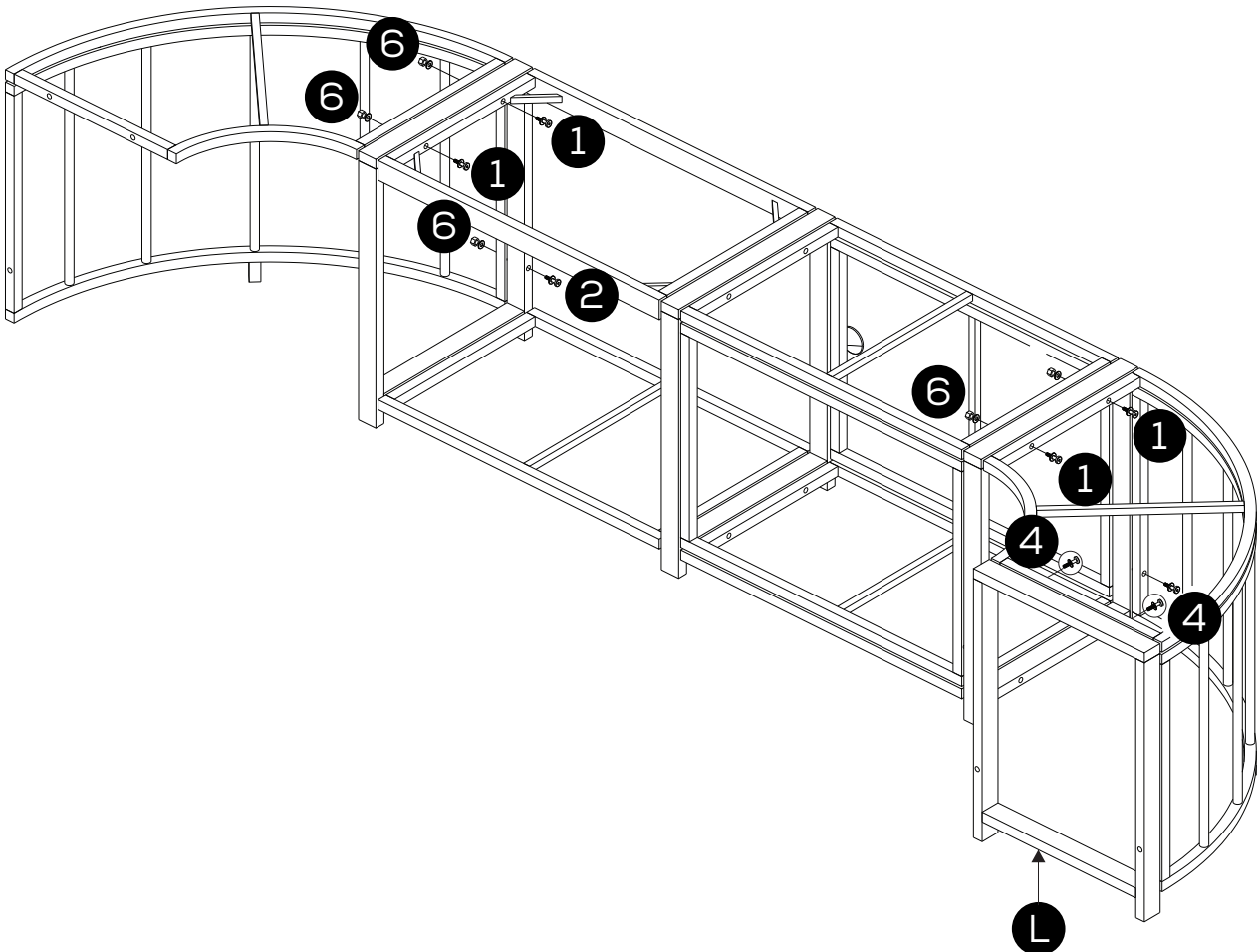
Connect parts from steps 1, 4 & x1 **L** using bolts **1**, **2**, **4** & Nut **6**

Raccorder les pièces des étapes 1, 4 et x1 **L**  
à l'aide des boulons **1**, **2**, **4** et de l'écrou **6**

Verbinden Sie die Teile aus den Schritten 1, 4 & x1 **L**  
mithilfe der Bolzen **1**, **2**, **4** & Mutter **6**

Conecte las piezas de los pasos 1, 4 y x1 **L**  
usando los pernos **1**, **2**, **4** y tuerca **6**

Collegare i componenti dai passi 1, 4 e x1 **L**  
usando i bulloni **1**, **2**, **4** e il dado **6**



### Step 11

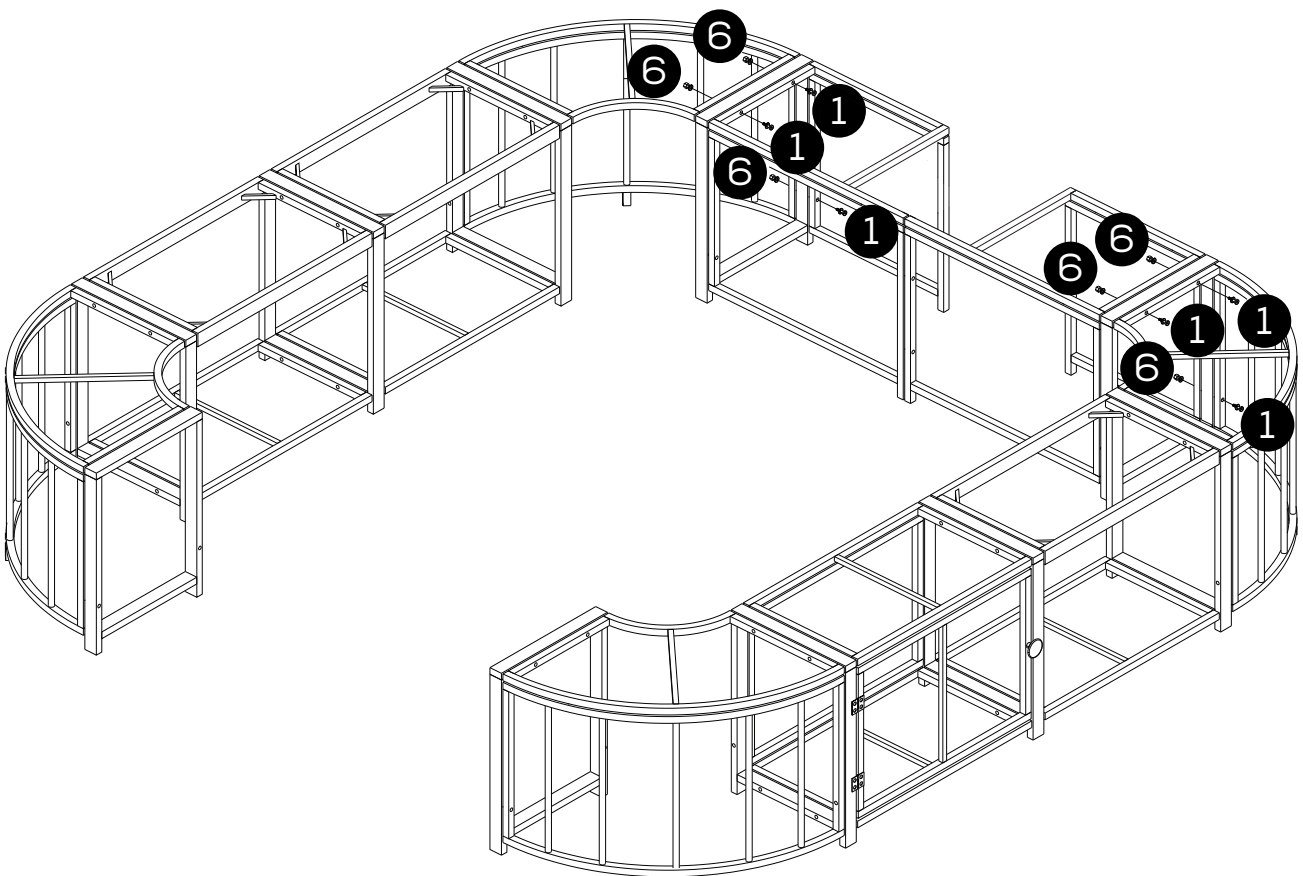
Connect parts from steps 9, 10 & 5 using Bolt **1** & Nut **6**

Raccorder les pièces des étapes 9, 10 et 5 à l'aide du boulon **1** et de l'écrou **6**

Verbinden Sie die Teile aus den Schritten 9, 10 & 5 mithilfe von Bolzen **1** & Mutter **6**

Conecte las piezas de los pasos 9, 10 y 5 usando el perno **1** y tuerca **6**

Collegare i componenti dai passi 9, 10 e 5 usando il bullone **1** e il dado **6**



## Step 12

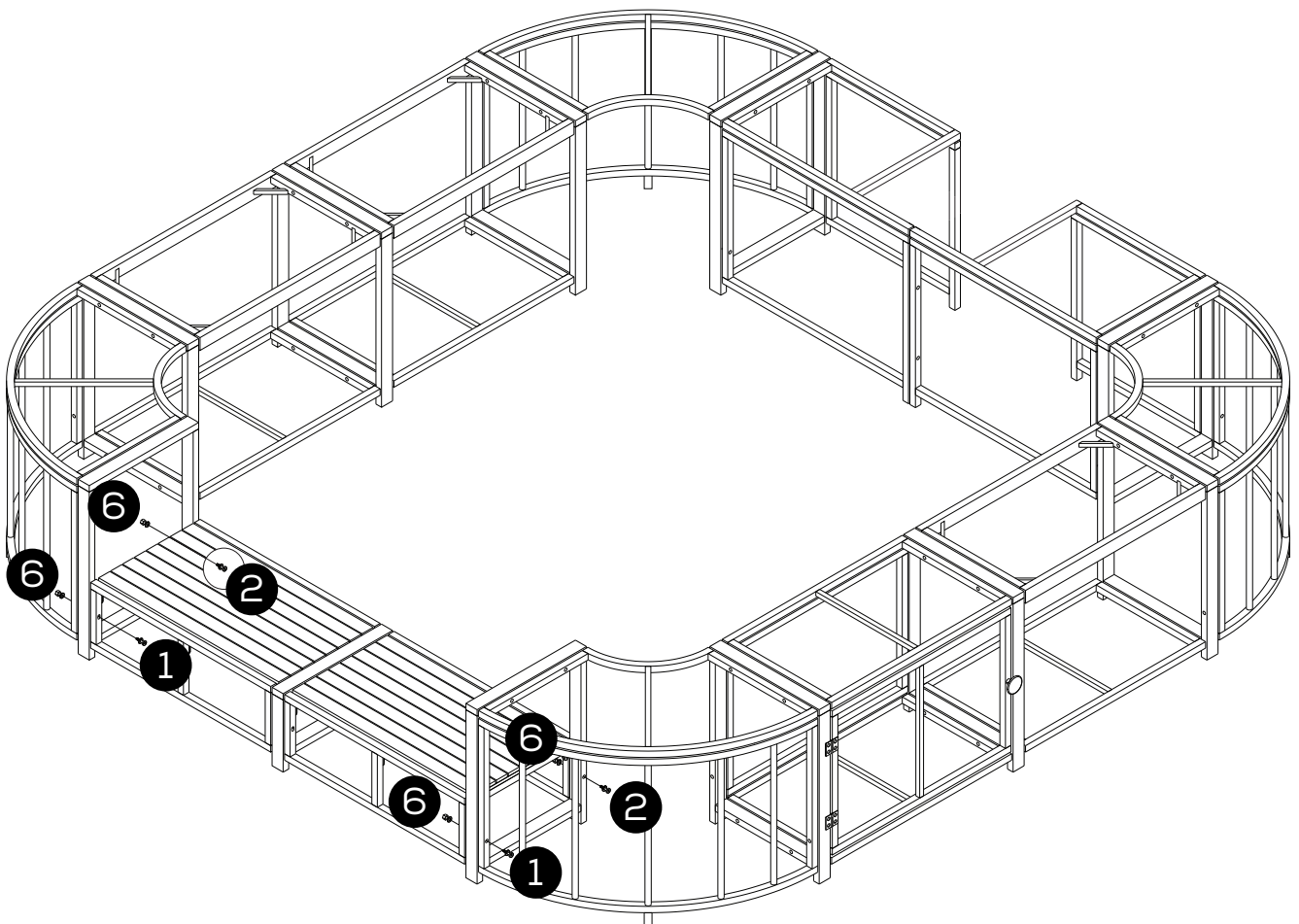
Connect parts from steps 11, 8 using bolts ①, ② & Nut ⑥

Raccorder les pièces des étapes 11 et 8 à l'aide  
des boulons ①, ② et de l'écrou ⑥

Verbinden Sie die Teile aus den Schritten 11, 8 mithilfe der Bolzen  
①, ② & Mutter ⑥

Conecte las piezas de los pasos 11, 8 usando los pernos  
①, ② y tuerca ⑥

Collegare i componenti dai passi 11, 8 usando i bulloni  
①, ② e il dado ⑥



This product is suitable for domestic use only.  
Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique.  
Dieses Produkt ist nur für den häuslichen Gebrauch geeignet.  
Este producto solo es apto para uso doméstico.  
Questo prodotto è adatto esclusivamente per uso domestico.

Care and Maintenance  
Entretien et maintenance  
Pflege und Wartung  
Cuidado y mantenimiento  
Cura e manutenzione

#### EN

- Use a soft, clean cloth that will not scratch the surface when dusting.
- Use of furniture polish is not necessary.
- Should you choose to use polish, test first in an inconspicuous area.
- Using solvents of any kind on your furniture may damage the finish.
- Liquid spills should be removed immediately. Using a soft clean cloth, blot the spill gently. Avoid rubbing.
- Check bolts/screws periodically and tighten them if necessary.
- Please protect your outdoor furniture with a cover when not in use since long-term sunlight exposure will result in damage on the surface.
- In addition to sunlight damage, wood and metal frame suffers when exposed to extremes in temperature and humidity.
- Proper care and cleaning at home will extend the life of your purchase.
- Following these important and helpful tips will enhance your furniture as it ages.

#### FR

- Pour dépoussiérer, utiliser un chiffon doux et propre qui ne rayera pas la surface.
- Il n'est pas nécessaire d'utiliser de la cire pour meubles.
- Si vous souhaitez utiliser de la cire, il faut d'abord faire un essai dans un endroit peu visible.
- L'usage de solvants, quels qu'ils soient, sur vos meubles, pourra endommager la finition.
- Si un liquide est renversé, il faut le retirer/nettoyer immédiatement. À l'aide d'un chiffon doux et propre, éponger doucement le liquide renversé. Éviter de frotter.
- Vérifier régulièrement les boulons/vis et les resserrer si nécessaire.
- Veuillez protéger votre mobilier d'extérieur à l'aide d'une housse lorsqu'il n'est pas utilisé, car une exposition prolongée à la lumière du soleil pourra endommager la surface.
- En plus des dommages causés par la lumière du soleil, les cadres en bois et en métal se détériorent lorsqu'ils sont exposés à des températures et à une humidité extrêmes.
- Un entretien et un nettoyage appropriés au domicile prolongeront la durée de vie de votre article.
- Suivre ces conseils importants et utiles vous permettra de préserver vos meubles pendant plusieurs années.

#### DE

- Verwenden Sie ein weiches sauberes Tuch, das die Oberfläche beim Abwischen nicht zerkratzt.
- Die Verwendung von Möbelpolitur ist nicht erforderlich.
- Falls Sie sich zur Verwendung von Möbelpolitur entschließen, testen Sie das Produkt bitte zuerst an einer unauffälligen Stelle.
- Die Verwendung von Lösungsmitteln jeglichen Typs kann die Oberfläche Ihres Möbelstücks beschädigen.
- Verschüttete Flüssigkeiten sollten umgehend entfernt werden. Tupfen Sie den Bereich vorsichtig mit einem weichen sauberen Tuch ab. Vermeiden Sie ein Einreiben.
- Prüfen Sie die Bolzen/Schrauben regelmäßig und ziehen diese bei Bedarf nach.
- Bitte schützen Sie Ihre Gartenmöbel mit einer Abdeckung, wenn Sie diese nicht verwenden, da eine längere Sonneneinstrahlung die Oberfläche beschädigen kann.
- Über Sonneneinstrahlungsschäden hinaus leiden Holz- und Metallrahmen außerdem, wenn sie extremen Temperatur- und Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt sind.
- Die ordnungsgemäße Pflege und Reinigung zu Hause verlängert die Lebensdauer Ihres Produkts.
- Die Befolgung dieser wichtigen und hilfreichen Hinweise hilft dabei, die Schönheit Ihres Möbelstücks auch über längere Zeit hinweg zu erhalten.

#### ES

- Para limpiar el polvo, utilice un paño suave y limpio que no raye la superficie.
- No es necesario utilizar cera pulidora.
- Si decide utilizar un pulidor, pruebe primero en una zona poco visible.
- El uso de disolventes de cualquier tipo en sus muebles puede dañar el acabado.
- Los derrames de líquidos deben limpiarse inmediatamente. Con un paño suave y limpio, limpie el derrame con cuidado. Evite frotar.
- Revise periódicamente los pernos/tornillos y apriételes si es necesario.
- Proteja sus muebles de exterior con una funda cuando no se usen, ya que la exposición prolongada a la luz solar puede dañar la superficie.
- Además de los daños causados por la luz solar, la estructura de madera y metal sufre cuando se expone a temperatura y humedad extremas.
- El cuidado y la limpieza adecuados en casa prolongarán la duración de su compra.
- Si sigue estos importantes y útiles consejos, mejorará su producto a medida que envejece.

#### IT

- Per spolverare, utilizzare un panno morbido e pulito che graffi la superficie.
- Non è necessario utilizzare prodotti lucidanti per mobili.
- Qualora si utilizzi un prodotto lucidante, fare prima una prova in un'area poco visibile.
- L'uso di solventi di qualsiasi tipo sui mobili può danneggiarne le finiture.
- Rimuovere immediatamente eventuali fuoriuscite di liquidi. Usando un panno morbido e pulito, tamponare delicatamente il liquido fuoriuscito. Non sfregare.
- Controllare periodicamente i bulloni/viti e serrarli se necessario.
- Proteggere i mobili da esterno con una copertura quando non sono in uso, poiché l'esposizione prolungata alla luce del sole provoca danni alla superficie.
- Oltre ai danni causati dalla luce del sole, l'esposizione a temperature e umidità estreme danneggia il legno e le strutture metalliche.
- Una cura e una pulizia adeguate consentiranno di preservare il vostro prodotto.
- I consigli qui riportati consentiranno di valorizzare sempre di più il vostro prodotto col passare del tempo.

Wilton Bradley Ltd., Heathfield, Newton Abbot, TQ12 6TL, UK  
Wilton Bradley Europe B.V., Barbara Strozziilaan 201, 1083HN,  
Amsterdam, Netherlands.

Design rights © 2021. Lay-Z-Spa® is a registered trade mark of ©  
2015 Bestway Inflatables & Material Corp./  
Droits de création © 2021. Lay-Z-Spa® est une marque déposée de ©  
2015 Bestway Inflatables & Material Corp./

Designrechte © 2021. Lay-Z-Spa® ist ein eingetragenes Warenzeichen von ©  
2015 Bestway Inflatables & Material Corp./  
Derechos de diseño © 2021. Lay-Z-Spa® es una marca comercial registrada de ©  
2015 Bestway Inflatables & Material Corp./  
Diritti su disegni e modelli © 2021. Lay-Z-Spa® è un marchio registrato di © 2015  
Bestway Inflatables & Material Corp.  
www.bestwaycorp.com  
www.lay-z-spa.co.uk